



社區保姆  
Home-based  
Child Carer

# ڈے چائلڈ کیئر سرو س - نیرہوڈ سپورٹ چائلڈ کیئر پروجیکٹ (NSCCP)

Day Child Care Service -

## Neighbourhood Support Child Care Project (NSCCP)



社會福利署  
Social Welfare Department

巴基斯坦文及英文版本  
Urdu version & English Versions



## سروس کے اوقات

• ہوم بیسڈ چائلڈ کیئر سروس: صبح 7 بجے سے رات 11 بجے تک

• سینٹر بیسڈ کیئر گروپ: ہفتے کے دنوں میں صبح 9 بجے سے رات 9 بجے تک کم از کم تین سیشنز (ہر سیشن کم از کم تین مسلسل مکمل گھنٹوں پر مشتمل ہو) اور ہفتہ/اتوار (سرکاری تعطیلات کے علاوہ) کو کم از کم چار سیشنز (ہر سیشن کم از کم دو مسلسل مکمل گھنٹوں پر مشتمل ہو)۔

## نیرہوڈ سپورٹ چائلڈ کیئر پروجیکٹ

## Neighbourhood Support Child Care Project

### سروس کا مقصد

ضرورت مند والدین کو محلے کے لیول پر ایک فلیکسیبل قسم کی ڈے چائلڈ کیئر سروس فراہم کرنا اور ساتھ ہی کمیونٹی میں باہمی مدد اور دیکھ بھال کو فروغ دینا ہے۔ یہ سروس بچوں کو تنہا چھوڑے جانے کے خطرے کو کم کرنے کے لیے ایک حفاظتی نیٹ کے طور پر بھی کام کرتی ہے۔

### Service Objective

To provide needy parents with a flexible form of day child care service at the neighbourhood level and, at the same time, to foster mutual help and care in the community. It also serves as a safety net to minimise the risk of children being left unattended.

### سروس کے اجزاء اور ہدف

- ہوم بیسڈ چائلڈ کیئر سروس: نوزائیدہ بچوں سے لے کر پری پرائمری اسکول کے بچوں تک اور پرائمری اسکول کے وہ بچے جنہیں وقتی یا ہنگامی نگہداشت کی ضرورت ہو۔
- سینٹر بیسڈ کیئر گروپ: 3 سال کی عمر سے لے کر پرائمری اسکول کے لیول کے وہ بچے جنہیں وقتی یا ہنگامی نگہداشت کی ضرورت ہو۔

### Service Components and Target

- **Home-based child care service:** Newborn to pre-primary school children and primary school children with ad-hoc or emergency care needs
- **Centre-based care group:** Children from 3 years old to primary school level with ad-hoc or emergency care needs

### Service Hours

- **Home-based child care service:** 7 a.m. to 11 p.m.
- **Centre-based care group:** At least three sessions (each session lasts at least three consecutive full hours) on weekdays from 9 a.m. to 9 p.m. and at least four sessions (each session lasts at least two consecutive full hours) on Saturdays/Sundays (except public holidays)

### فیس اور چارجز

- ہوم بیسڈ چائلڈ کیئر سروس: فی گھنٹہ 28 ڈالر
- سینٹر بیسڈ کیئر گروپ: فی گھنٹہ 20 ڈالر
- سماجی ضروریات اور مالی مشکلات کے شکار سروس صارفین فیس معافی کے لیے سروس آپریٹرز سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

### Fees and Charges

- **Home-based child care service :** \$28 per hour
- **Centre-based care group :** \$20 per hour
- Service users with social needs and financial hardship may approach service operators for fee waiving application

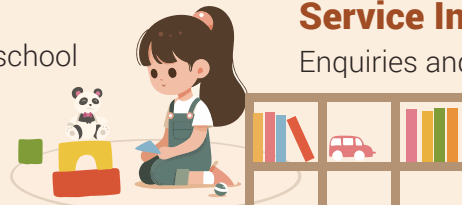


### سروس کی معلومات اور درخواست

پوچھ گچھ اور درخواستیں براہ راست سروس آپریٹرز کو دی جا سکتی ہیں۔

### Service Information and Application

Enquiries and applications can be made directly to the service operators



پوچھ گچھ Enquiry

ہاٹ لائن SWD : 2343 2255

SWD Hotline

ویب سائٹ : <https://www.swd.gov.hk>

Website

بچوں کو تنہا نہ چھوڑیں

Don't Leave Children Unattended



July 2025